



**Tänk dig en värld
där varje människa
på den här planeten
får fri tillgång till
mänsklighetens
samlade kunskap.**

Jimmy Wales, Wikipedias grundare



Välkommen till
Wikipedia 



Wikipedia är världens största uppslagsverk och världens femte mest besökta webbplats. Det innehåller ungefär 19 miljoner artiklar på över 280 språk, varav drygt 400.000 artiklar på svenska. Det är gratis, det är fritt att ändra i, och det är fritt från reklam.

(Data från juli 2010)

Hej, jag heter Sara! Jag använder ofta Wikipedia när jag vill veta mer om något, men nu har jag börjat undra vem som skriver artiklarna. Och varför har artiklarna ibland ändrats? Jag har hört att vem som helst kan redigera Wikipedia, men kan jag också göra det? Och i så fall hur?

Efter att ha läst denna broschyr kommer du att:

- » förstå hur Wikipedia fungerar
- » kunna öppna ett användarkonto
- » känna till hur en wikipediasida är uppbyggd
- » veta hur du kan bidra till Wikipedia
- » veta hur du samverkar med andra användare på din diskussionssida
- » känna till hur en wikipediaartikel växer och förbättras
- » veta vad som kännetecknar Wikipedias "bra artiklar" och "utmärkta artiklar"
- » själv kunna skriva en nya artiklar





Hur Wikipedia fungerar

Allt på Wikipedia kommer från volontärer som du. Det skrivs och underhålls av mer än 100.000 personer runt om i världen. Det skulle inte vara så stort och framgångsrikt utan dessa frivilliga wikipedianer, som kontinuerligt bidrar med enskilda uppgifter, bilder och längre texter. Wikipedia växer med över 8.000 artiklar om dagen och med över 11 miljoner redigeringar per månad.

(Data från juli 2011)

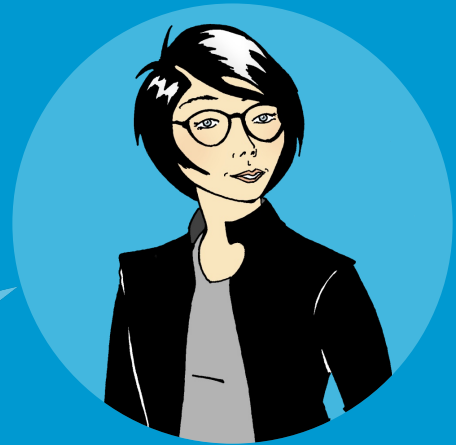
Wikipedianer delar en vision om att sprida fri kunskap till alla. Det är därför människor från hela världen arbetar med att bit för bit förbättra innehållet i Wikipedia. Genom att alla utan kostnad kan läsa, ladda ner och återanvända materialet i uppslagsverket, finns det god möjlighet att föra kunskapen vidare.

Men vem bestämmer vad som får publiceras? Är det en redaktör någonstans?





Wikipedianerna skriver alltså så många nya artiklar, och redigerar de befintliga artiklarna så ofta, att det skulle vara omöjligt att ha en redaktion stor nog för att gå igenom och godkänna allt. Redaktionen, det är alla frivilliga tillsammans. Att skriva på Wikipedia och lämna bidrag i övrigt gör wikipedianerna för att de tycker det är roligt och meningsfullt.



Att hjälpa folk över hela världen att få fri tillgång till information känns rätt för mig. Berätta mer! Hur börjar jag?

Testa dig själv!

Vem kan redigera befintliga wikipediaartiklar?

- Endast vana redaktörer
- Wikipedias chefredaktör
- Vem som helst som har internettillgång

Svaret på denna fråga och andra frågor finns längst bak i broschyren.

Att öppna ett konto

Att öppna ett användarkonto är ett bra första steg mot att börja bidra till Wikipedia. Ett konto ger dig flera verktyg, som Min bevakningslista och möjligheten att ladda upp bilder. En bevakningslista låter dig följa utvecklingen av artiklar som du medverkat i och att bokmärka andra intressanta sidor. För att lägga till en artikel i din bevakningslista, klicka på stjärnan nära övre högra hörnet i artikeln!

Med ett användarnamn får du också en identitet på Wikipedia, eftersom dina redigeringar då kopplas till ditt användarnamn. Detta hjälper dig att samverka med andra som redigerar samma artiklar som du, och hjälper dig att bli en person som Wikipedia-gemenskapen litar på. Allt eftersom du bidrar och samverkar med andra, kommer du att märka att du får mer tyngd i diskussioner och att du också kan hjälpa andra att lösa uppkomna problem.

Du kan visserligen redigera på Wikipedia, men wikipediagemenskapen tenderar att lita mer på redigeringar från användare med konto.

Det är lätt att skapa ett konto, och du skriver bara in den information om dig själv som vill skriva in. På din användarsida kan du också skriva om dina specialkunskaper:

1. Klicka Logga in/Skapa konto, längst upp till höger på varje artikelsida
2. Skriv in Användarnamn
3. Skriv in Lösenord
4. Klicka Skapa konto

Pröva själv!

- 1 Öppna ett användarkonto på Wikipedia
- 2 Lägg upp en bevakningslista med dina favoritartiklar genom att klicka på stjärnan längst upp till höger i artikeln. Följ hur artiklarna förändras på din bevakningslista..

Det gick snabbt! Nu när jag har ett konto, så kan jag arbeta tillsammans med andra för att skapa riktigt bra artiklar.



Hur en wikipediasida är uppbyggd



Wikipedias huvudsida.

The image shows a screenshot of the Wikipedia main page with several callout boxes pointing to specific elements:

- Discussion:** A callout box points to the "Discussion" link in the top navigation bar, stating: "Diskussion finns längst upp på varje artikel. På diskussionssidorna kan du och andra planera strukturen i artiklar, diskutera och bygga konsensus om innehållet, samt fråga varandra om hjälp."
- Senaste ändringarna:** A callout box points to the "Senaste ändringarna" link in the left sidebar, stating: "[Senaste ändringarna] underlättar för dig när du ska kontrollera artiklar beträffande felaktigheter eller vandalism."
- Hjälper:** A callout box points to the "Hjälper" link in the left sidebar, stating: "Hjälper ger dig mer information om hur Wikipedia fungerar."
- fdsg:** A callout box points to the "fdsg" link in the bottom left corner.

The main page content includes the Wikipedia logo, navigation links (Main page, Contents, Featured content, Current events, Random article), a "Today's featured article" section with a photo of John Diefenbaker, and a "Recently featured" section with links like "Maryland Route 36 - Mariano Rivera - Leopold Report".



Vem skrev den här artikeln? Jag tycker den är bra! Jag är inte säker på att jag kan skriva en lika bra artikel.

Skapa konto ger dig tillgång till alla verktyg på Wikipedia och hjälper dig att bygga din identitet på nätet.

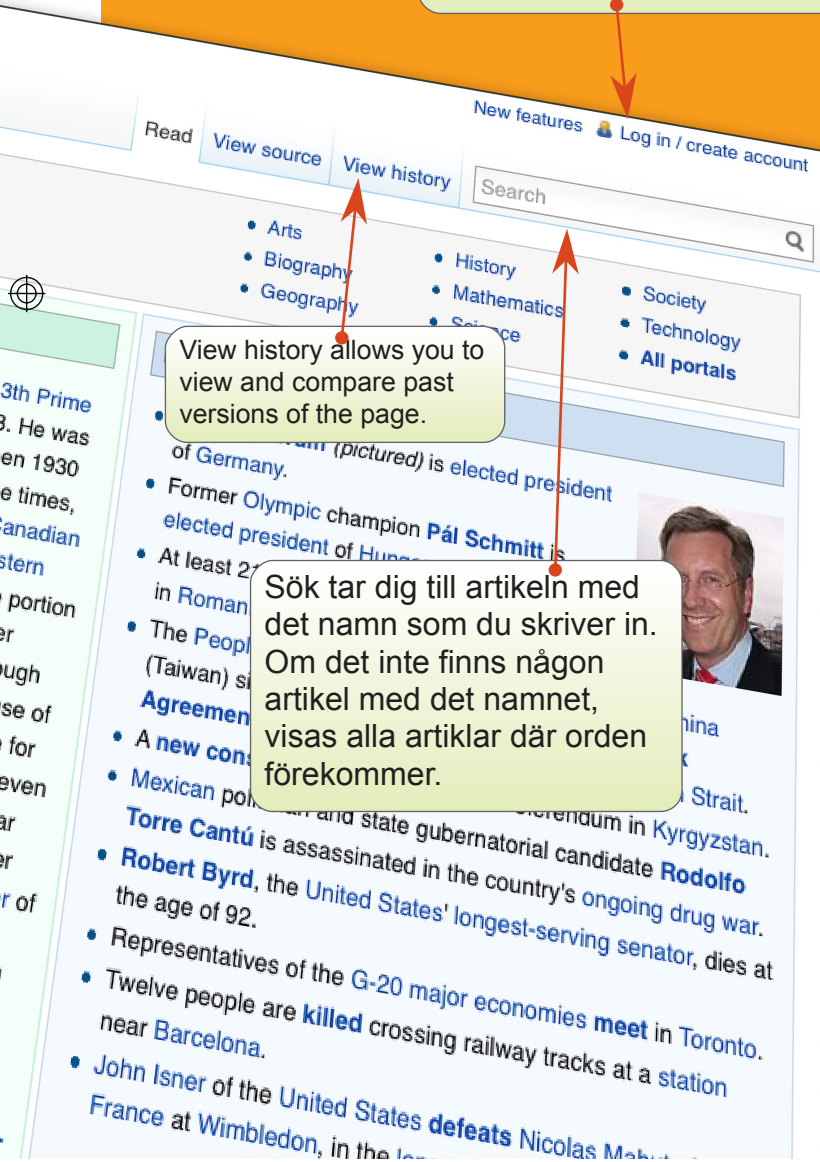
Pröva själv!

1 Klicka på Senaste ändringarna och studera sidan. Lagg märke att alla redigeringar är tidsstämplade och visar den användare eller den IP-adress som gjorde redigeringen. Ser du hur några användare förklarar sina redigeringar?

2 Sara's friend, Josh just started editing and finds that he needs information about Wikipedia policies and guidelines, community standards, and general help for editors. Where can he find assistance?

Select the correct answer.

- Recent Changes
- Help
- Search



Hur Du kan bidra

Det finns flera olika roller du kan medverka i:

Städaren korrekturläser och gör mindre ändringar, föreslår förbättringar av artiklar genom att lämna meddelanden till författarna på artiklarnas diskussionssidor.

Språkvårdaren förbättrar artiklarnas språk och grammatik.

Kontrollanten övervakar redigeringar och håller reda på om artiklar innehåller vinklade åsikter. En kontrollant håller också utkik efter ändringar av personer med en politisk/ideologisk agenda eller en apart synvinkel, och ser till att kvaliteten på informationen är acceptabel.

Medlaren mäklar i diskussioner om kontroversiella ämnen, hjälper till att lösa dispyter och ger råd om hur man betar sig på ett bra sätt på Wikipedia.

Illustratören laddar upp bilder, fotografier, kartor och videoklipp som är relevanta för artiklarna.

Formateraren strukturerar ("wikifierar") artiklar med hjälp av särskild wikikod, så att de blir lättare att läsa.

Författaren lägger till information i artiklar och skriver nya artiklar och hänvisar då till trovärdiga källor som böcker, webbplatser, tidskrifter och tidningar.

Jag rättade just en uppgift om Kairos historia, och tänk dig! Mina redigeringar syns direkt när jag sparade sidan. Vad häftigt!





User page and My talk page

Tusentals personer redigerar Wikipedia varje dag. Några redigeringar har inte stöd i källor eller baseras på en oacceptabel agenda, vilket är skälet till att några wikipedianer kontrollerar nästan alla redigeringar med Senaste ändringar (i menyn till vänster). Det verktyget visar en lista över alla redigeringar som gjorts på den aktuella språkversionen av Wikipedia. Eftersom en del wikipedianer kontrollerar otroligt många redigeringar, så raderar de ibland redigeringar som är korrekta men dåligt skrivna. För att förhindra att det händer dig, är det viktigt att du både skriver in information som är korrekt och att du hänvisar till en pålitlig källa som säger samma sak.



What just happened? The edit I made to the article is gone. Did someone take it out? Why would someone do that?

Testa dig själv!

Om Sara laddar upp egna bilder till Wikipedia, är hon då en:

- Illustratör
- Författare
- Medlare
- Formaterare





On your User page you can write about yourself, your special knowledge, and your interest in particular articles. This is also a place where you can mention your affiliations or if you have a potential conflict of interest. For example, it might be hard for you to remain neutral if you edit an article about the organization where you work. However, you can use your in-depth knowledge of your organization to list verifiable sources of information. That way, when you read information about your organization that is inaccurate or outdated, you could leave a message on the article's Discussion page citing the discrepancy and leading article authors to your User page. The authors can then evaluate your sources and use them to update the article on Wikipedia.


Det finns en diskussionssida kopplad till varje artikelsida. En sådan finns också kopplad till din användarsida. Den är en plats för en användare att lämna meddelanden till en annan användare. Många wikipedianer lämnar välkomstmeddelanden till nya användare. Andra kanske använder dessa ställen för att lära känna varje dig så att de bättre förstår dina redigeringar.

Också varje vanlig artikelsida har en diskussionssida. Den sidan används av wikipedianer för att planera samarbete om förbättrat innehållet och för att lösa konflikter. Om någon undrar varför du gjorde en redigering, eller skulle vilja rekommendera en annan artikel, kommer de använda artikelns diskussionssida. Artikelns diskussionssida är också en bra plats att fråga om hjälp med artikeln.

Pröva själv!

Klicka på ditt användarnamn och därefter Redigera, för att redigera din användarsida.

Utforska dina möjligheter i verktygsfältet...

B (fetstil), *I* (kursiv stil), och  (länk till annan artikel).

Klicka Avancerad för att få fler verktyg.

Oh, someone just left a note on my talk page. The message explains that my edits were reverted because I had not cited a source. Since the fact is mentioned on the government website, I will make the edit again. This time I will include the source in the references section below the article itself. That should work.





Hur artiklar växer och förbättras

Målet med Wikipedias artiklar är att de ska vara detaljerade och välskrivna, men ingen förväntas skriva en heltäckande artikel i en enda sittning. Oftast är artiklarna korta i början och växer sedan till sig genom att många personer samarbetar, för det mesta enligt följande mönster:

- De flesta framgångsrika artiklarna börjar som korta artiklar, så att de består av en sammanfattning (en överblick över ämnet), en förklaring till varför ämnet är betydelsefullt ("den första som", "den största i sitt slag", "huvudstaden i", etc) och en källa utanför Wikipedia som bekräftar att föremålet för artikeln faktiskt finns och att det är betydelsefullt (en pålitlig bok eller webbplats, till exempel). Den här sortens artikel kallas för "stub" Om någon av de tre sakerna saknas kan gemenskapen utgå ifrån att ämnet inte är relevant och radera artikeln.
- När andra lägger till text och bilder, mognar artikeln från att vara en sammanfattning till att bli en mer detaljerad artikel som fångar in olika aspekter, såsom historik (t ex "År 1923 påbörjades..."), eller ett globalt perspektiv ("Det introducerades i Asien..." exempelvis). Många aktiva wikipedianer uppmuntrar så småningom andra att granska de artiklar som de arbetar på. Granskningen inbegriper att wikipedianer med andra kunskaper och erfarenheter skärskådar artikeln utifrån olika perspektiv, ger kommentarer, ställer frågor och föreslår förbättringar. Baserat på en sådan återkoppling, planerar författarna det fortsatta arbetet på artikelns diskussionssida.



➤ Slutligen blir artikeln så välskriven, källbelagd och fullödlig, att bara experter kan bidra med särskilt mycket till den. De här artiklarna kan utses till bra artiklar'. Ett fåtal artiklar kan utses av gemenskapen till att vara av högsta kvalitet. De blir då utmärkta artiklar. Utmärkta artiklar visas upp på Wikipedias huvudsida. Det kräver tid och ansträngning att skriva artiklar på den här nivån. Att samarbeta för att skapa utmärkta artiklar är mycket tillfredsställande och förhöjer dessutom ditt anseende inom Wikipedia-gemenskapen. Precis som alla andra artiklar, blir utmärkta artiklar också redigerade.



Det skulle vara roligt att vara med om att skriva en artikel till huvudsidan och få tiotusentals läsare.

Testa dig själv!
Vad innebär Wikipedias granskningsprocess?

- Att wikipedianer granskar artikelns kvalitet.
- Att en expert granskar artikelns kvalitet.
- Att Wikimedia Foundation granskar artikelns kvalitet.

Hur Wikipedias bästa artiklar är uppbyggda

A quality Wikipedia article is the result of a well defined structure, encyclopedic content, and an active community:

- En tydlig struktur förenklar för läsaren att hitta information och hjälper bidragsgivarna att se vad som saknas. Ett sätt att lära sig om struktur är att studera Wikipedias "utmärkta artiklar". Du hittar dessa artiklar genom att gå till Wikipedias huvudsida. I nederkanten, på rutan Utmärkt artikel, klicka på Fler utmärkta artiklar, rulla ned och välj ett ämne.

Många av Wikipedias bästa artiklar har följande struktur:

- En ingress, som sammanfattar det viktigaste i artikeln. Observera att ingressen inte har någon egen rubrik.
- En brödtext, med rubriker och underrubriker. En artikel om en ort, kan till exempel innehålla rubriker som geografi, historia, administrativ indelning, befolkning, kommunikationer, kultur, näringsliv etc.
- Olika bilagor följer efter brödtexten. Det kan röra sig om bibliografier, filmografier, fotogallerier, kanske hänvisningar till andra wikipediaartiklar, allmänna källhänvisningar och specifika fotnoter samt hänvisningar till externa webbplatser.

Testa dig själv!

- 1 Brödtexten har inga rubriker. Är detta:

- Sant
- Falskt

- 2 What aspects should a quality encyclopedic article have? Select the correct answers.

- Verifiable sources
- Neutral point of view
- How-to instructions
- Summary, body, footnotes



➤ **Ett genomarbetat innehåll:** Många wikipedianer anser att innehållet är den viktigaste aspekten på en artikel. För att försäkra sig om en hög kvalitet, har Wikipediagemenskapen skapat de här fyra riktlinerna:

- **Källor ska anges:** Alla som skriver uppmanas att ange var man kan hitta informationen. så att uppgifter ska kunna verifieras i en pålitlig källa.
- **Beskrivning ska göras ur en neutral synvinkel:** Artiklar måste vara balanserade, opartiska, och presentera de viktigaste uppfattningarna om skiljaktiga uppfattningar råder. Ibland kan redigeringar spåras till en skola eller ett företag, där användarna ibland gör redigeringar med en vinklad agenda..
- **Ingen reklam får förekomma:** Marknadsföringsmaterial, instruktionstexter eller införförsäljningsargument hör inte hemma i Wikipedia.
- **Ingen egen forskning får refereras till:** Det anses felaktigt att presentera sina egna rön inom ett område (i Wikipedia kallas detta "egen forskning") och likaså dina personliga åsikter om någon eller något.

➤ **Bearbetning av wikipediagemenskapen:** Alla bidrag till Wikipedia licensieras fritt till allmänheten. Det betyder att ingen äger någon artikel. Alla bidrag kan bli, och blir också, rejält bearbetade av många andra användare. Med andra ord deltar alla i beslutsprocessen. Gemenskapen använder diskussionssidor för att komma överens om strukturen i artiklar. När det är svårt att nå konsensus, kolla in möjligheterna som presenteras på [Hjälp > Beteende på Wikipedia](#). Några författare och användare har åratals erfarenhet på Wikipedia, och deras inblick kan vara en värdefull resurs för att lösa konflikter.

Jag kan inte hitta en artikel om det här ämnet. Ska jag då vänta på att någon annan lägger upp en ny artikel?





Att skriva nya artiklar

Det finns många ämnen som fortfarande saknar en wikipediaartikel. Om du tycker att ett ämne saknas, sök först efter namnvariationer, såsom alternativa stavningar. Undersök också om ämnet redan behandlas i artiklar om liknande ämnen. En viss sjö kan exempelvis omnämnas i artikeln om landet som sjön ligger i. Om ämnet finns beskrivet någonstans i uppslagsverket, kan förklaringen vara att ämnet av andra anses för obetydligt för Wikipedia, såsom ett amatörband eller en ganska litet känd bloggare. Om du efter övervägande anser ämnet vara värt en wikimediaartikel, skriv den då också gärna själv!

Din nya artikel får en bra start om du tar med dessa tre viktiga beståndsdelar:

1. en sammanfattning
2. argument som pekar på att artikeln är väsentligt
3. minst en hänvisning till en pålitlig och relevant källa



Min alla första Wikipediaartikel finns på nätet! Det ska bli spännande att se hur alla samarbetar för att utöka artikeln.



When you start your article you will need a place to work. Create your own workspace or "sandbox" where you can edit your article until it has the three elements.



To create your sandbox: Go to your User page> Click Edit> Write `[[User:<Your username>/Sandbox]]` > Save page> Click the link you just created. You are now in your sandbox!

Nu kan du använda din nya sandlåda för att skriva din artikel. Redigera artikeln tills den innehåller de tre väsentliga beståndsdelarna. Glöm inte att klicka Spara när du har redigerat klart. När du är färdig, hitta en annan wikipedian som kan tänkas vara intresserad av ämnet. Ett sätt att hitta sådana är att titta på Visa historik-fliken på en artikel om ett liknande ämne och se vilka som har bidragit. Lämna ett meddelande på den användarens 'diskussionssida och fråga om han eller hon kan granska din artikel. Efter granskningen kan du kopiera innehållet i din sandlåda, söka på artikelnamnet, klicka på den röda länken för att starta den nya artikeln och klistra in innehållet samt slutligen spara artikeln. Nu när du har skapat artikeln, sluta inte med detta. Länka också till din artikel från andra artiklar, i vilka ditt ämne nämns.

Try it!

Vilka är de tre viktiga beståndsdelar, som du bör inkluderas i din nya artikel?

- En förklaring, dess betydelse och en källa
- En förklaring, en bild, och en länk till en annan artikel
- Ett namn, dess betydelse, och en källa

En ytterligare wikipedian



The image shows a screenshot of the Wikipedia Main Page. The 'Print/export' menu is open, and 'Create a book' is highlighted with a blue arrow. A woman is sitting at a computer with a speech bubble that says: 'Innan jag reser till Thailand nästa månad, ska jag använda Wikipedias Bokskapare. Jag kommer att samla de artiklar som jag behöver för att skriva ut min personliga Thailandsreseguide. Wikipedia verkar ha många fler verktyg än jag först anade.'



Oj vad tiden går snabbt!
Jag klickade nyss på
Mina bidrag längst upp
på sidan och upptäckte
då att jag har gjort över
100 redigeringar. Jag har
så kul när jag samarbetar
med andra wikipedianer i
att skriva artiklar och att
sprida fri kunskap!



Nu när du har läst Välkommen till
Wikipedia, så:

- » förstår du hur Wikipedia fungerar
- » kan du öppna ett användarkonto
- » vet du hur en wikipediasida är uppbyggd
- » kan du bidra till Wikipedia
- » vet du hur du samverkar med andra användare på din diskussionssida
- » känner du till hur en wikipediaartikel växer och förbättras
- » vet du vad som kännetecknar Wikipedias "bra artiklar" och "utmärkta artiklar"
- » kan du själv skriva nya artiklar

Denna broschyr är hämtad från organisationen
Wikimedias Bokhylla. För att ladda ner denna
text i elektronisk form och också annat material
från bokhyllan, besök:
<http://bookshelf.wikimedia.org>

Där finns också källfiler, som kan du kan
översätta och anpassa för att sedan använda för
olika ändamål.

Lösningar till Testa dig själv!

Hur Wikipedia fungerar

Vem kan redigera befintliga wikipediaartiklar?

- Vem som helst som har internetillgång

Hur en wikipediasida är uppbyggd

Saras kompis Johan har just börjat redigera och upptäckt att han behöver veta mer om regler och hur man bäst betar sig på Wikipedia. Var kan han få hjälp att få reda på det?

- Hjälp

Hur du kan bidra

Sara gillar att ta foton på platser hon besöker. När hon laddar upp sina bilder till Wikipedia, blir hon en:

- Illustratör

Hur artiklar växer och förbättras

Vad innebär Wikipedias granskningsprocess?

- En grupp wikipedianer granskar artikelns kvalitet.

Hur Wikipedias bästa artiklar är uppbyggda

1. Brödtexten har inga rubriker.

- Falskt

2. What aspects should a quality encyclopedic article have?

- Verifiable sources
- Neutral point of view
- Summary, body, footnotes

Att skriva nya artiklar

Vilka är de tre elementen du bör inkludera i din nya artikel?

- En förklaring, dess betydelse och en källa



Are you one of the 12 million people who use Wikipedia each day?

Everyday people all over the world use Wikipedia to help with school projects, business plans, personal research, and to plan travel. They use it to spark new ideas, and to brainstorm concepts. They use it to explore distant lands, ancient cultures, fine art, civic leaders, and recent events.

Welcome to Wikipedia is a reference guide for anyone who wants to take the next step and help gather and share the sum of all human knowledge.

Följ Sara när hon gör sina första redigeringar på Wikipedia! Du kommer då att lära dig nyckelbegrepp, grundprinciper och verktyg för att bidra till Wikipedia.

Wikimedia Foundation
149 New Montgomery Street, 3rd Floor
San Francisco, CA 94105 USA

Wikimedia Foundation är en ideell stiftelse som ansvarar för driften av Wikipedias webbplats och av andra webbplatser med fria licenser. I Sverige finns den ideella stödföreningen Wikimedia Sverige.

